

*Богаткина О.Г.*  
*Казанский национальный исследовательский технический*  
*университет им. А.Н. Туполева-КАИ*

## **ПРАКТИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ: УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ПОДХОДЫ И ПРИНЦИПЫ**

Внедрение новейших методов преподавания иностранного языка (ИЯ) является интегративной проблемой, поскольку этот процесс включает в себя задачи многопланового характера: изучение и использование уже имеющихся исследований в области методик преподавания ИЯ (прежде всего зарубежных); интегрирование этих методик в учебный процесс вуза (как минимум); разработка новых, оригинальных методов с опорой на традиции и достижения отечественной педагогики (как максимум).

В настоящее время существует множество подходов и, соответственно, методик обучения ИЯ, как в отечественной практике, так и за рубежом, и они будут умножаться в будущем. Успешное преподавание *ИЯ* в современных условиях будет зависеть не от

отдельно избранных методик обучения, а от правильного выбора подходов к процессу обучения ИЯ. Представляется, что наряду с многообразием подходов в практике обучения языку, все же, существуют такие подходы, которые часто используются педагогами (осознанно или бессознательно), их можно назвать универсальными. Универсальным подходом в любой науке является системный подход (представление объекта изучения в виде системы, функционирующей по вполне определенным законам и во взаимодействии со всеми составляющими ее элементами).

Эффективно работающие методы преподавания ИЯ должны опираться на системный принцип подачи учебного материала прежде всего. Об этом свидетельствует наша отечественная педагогическая практика [1, с. 3 - 12; 2, с. 12 - 23].

Современный этап развития педагогической практики преподавания ИЯ таит в себе огромный потенциал в силу а) доступности зарубежного наследия для каждого педагога и б) перспективы его интегрирования в общий системно-комплексный подход в преподавании ИЯ, уже разработанный нашей отечественной школой.

Как известно, процесс обучения ИЯ распадается на ряд аспектов, среди которых основополагающими можно назвать изучение грамматической структуры языка и работу с текстами (разговорная речь зависит от этих двух аспектов). Общий системный подход в данном случае принимает вид (формы) системно-целостного подхода (в случае изучения грамматики) и системно-фреймового (в случае работы с текстами). Рассмотрим их по порядку, для чего выделим их основные принципы, которые могут лежать в основе новых подходов к преподаванию ИЯ

Основные принципы системного подхода давно разработаны и хорошо известны в разных областях мировой науки. В случае изучения грамматики ИЯ на первый план выходит ее системно-целостная сущность с основными принципами преподавания:

- *принцип концентрированной подачи учебного материала* (особенно при изучении всех аспектов английского глагола в активном и пассивном залоге);
- *принцип сравнения* (эффективно работает при изучении личных и неличных форм английского глагола - герундия и причастий, также частей речи английского языка);
- *принцип наглядности*. Особенно важно соблюдать этот принцип при изучении сложных грамматических понятий (например, аспектов Simple, Continuous, Perfect, Perfect Continuous; также герундия, чтобы отличать его формы от причастий).

Каковы же принципы системно-фреймового подхода, в частности, при работе с текстами на иностранном языке? Истоки зарождения данного подхода свидетельствуют о том, что подобно усложнению компьютерных данных, способы представления знаний со временем также стали усложняться. Так появилась необходимость структурированных данных при подаче учебного материала. Так появился фреймовый метод анализа. Само слово *frame* (рамка, структура) применительно к педагогической практике подразумевает свертывание и компактное представление учебного материала. Совершенно очевидно, что при компактном представлении учебного материала необходим аналитико-синтетический принцип работы с текстами.

Нас интересуют возможности конкретного применения фреймового метода анализа в практике обучения иностранному языку.

Целесообразно выделить основные характеристики понятия «фрейм», чтобы не путать его с широко используемыми методами опорных схем, конспектов в подаче учебного материала.

<i>Фрейм</i>	<i>Опорная схема</i>
Нагляден	Наглядна
Обращен к образному мышлению	Обращена к образному мышлению
Сжимает информацию в десятки, сотни раз	Сжимает информацию в несколько раз
Отражает стереотипную ситуацию	Отражает конкретную ситуацию
Универсальная конструкция, куда загружается обновляющаяся информация	Конкретная, неизменяемая конструкция

Для цели нашего исследования важна мысль о том, что те схемы-алгоритмы, с помощью которых студенты технических специальностей привыкли решать математические задачи, являются не чем иным, как фреймами-сценариями.

Мы сочли возможным применить формулу-алгоритм в качестве исходного задания при работе с английским текстом. Поясним на примере. Студентам предлагается исходный текст по специальности. В качестве задания необходимо найти  $X$ , произведя расчеты по формуле:  $X = ((a - b + c) \times d) : A$ , где  $a$  - количество существительных в предложении,  $b$  - количество прилагательных в предложении;  $c$  - номер предложения, в котором используется Present Continuous, passive;  $d$  - номер предложения, в котором содержится ошибочное слово,  $A$  - количество случаев использования Gerund в тексте.

Условия задания (а, б, с, d, А) могут быть совершенно различными, это диктуется самим содержанием текста, тем грамматическим материалом, который необходимо повторить. В результате решения такой задачи должно получиться вполне определенное значение  $x$ .

В качестве еще одного задания студентам предлагается заполнить пустые секции опорной схемы на основе прочитанного текста, что позволяет развивать умение выделять основные когнитивные структуры.

Преимущества предлагаемого способа тестирования в следующем: студенты работают в привычном и любимом стиле решения задач, гуманитарное и техническое направление образования здесь гармонично сливаются, что отражает основополагающую мысль об их взаимосвязанности и взаимовлиянии друг на друга. Такой тип теста обладает наглядностью, развивает как логическое, так и образное мышление студентов, намного облегчает проверку теста, без труда позволяет придумать много вариантов в первом задании, делая его практически индивидуальным, что подразумевает самостоятельную работу студента в процессе решения задачи по заданному алгоритму.

#### Литература

1. Абрамкина, Т.А. Сопоставительное системно-комплексное обучение видо-временной системе английского глагола / Т.А. Абрамкина // Вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных языков. - 1972. - Вып.2. - С. 3 - 12.
2. Аксютина, Е.Н. Единая система английского глагола и комплексный путь обучения грамматике / Е.Н. Аксютина// ИЯШ. - 1958. - № 5. - С. 12 - 23.